

PROCES-VERBAL

Séances extraordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève du

lundi 15 avril 2013, 17 h 00 - 19 h 00 (Mémorial N°47)
20 h 30 - 23 h 00 (Mémorial N°48)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.
3. **Pétitions**
P-306 Pétition: «Circulation et accès à la rue de l'Ecole-de-Médecine et au boulevard Carl-Vogt».
Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 47, 15.04.2013)

RAPPORTS DES COMMISSIONS

4. PR-871 A
***** Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 23 mars 2011 en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 5 180 000 francs destinés à des travaux de rénovation de neuf espaces de quartier à l'intention des aînés, soit:
 - un crédit de 4 381 000 francs destiné aux travaux de rénovation des locaux;
 - un crédit de 799 000 francs destiné au mobilier et à la signalétique des locaux.**Rapport de:** Mme Nicole Valiquer Grecuccio.
Recommandation refusée. Délibérations acceptées. (Mémo 47, 15.04.2013)
5. PR-902 A
***** Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 29 juin 2011 en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 450 000 francs destiné à la rénovation de l'immeuble situé au 4, rue Jean-Robert-Chouet, parcelle N° 3324, feuille N°74, commune de Genève, section Cité.
Rapport de: Mme Nicole Valiquer Grecuccio.
Délibération acceptée. (Mémo 47, 15.04.2013)
6. PR-951 A
***** Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 29 février 2012 en vue de l'ouverture d'un crédit d'étude de 990 000 francs destiné à l'étude de la rénovation des façades sur cour et jardin, à l'adaptation des installations techniques, aux aménagements intérieurs et à la nouvelle muséographie de la Maison Tavel, située 6, rue du Puits-Saint-Pierre, parcelle N° 4839, feuille N°25, commune de Genève, section Cité.
Rapport de: Mme Nicole Valiquer Grecuccio.
Délibération acceptée. (Mémo 48, 15.04.2013)
7. PR-993 A
***** Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 29 août 2012 en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un montant de 2 138 300 francs soit:
 - un crédit de 1 395 200 francs destiné à la rénovation des bâtiments d'entrée du cimetière de Châtelaine, situés au 71, chemin François-Furet, en 5^e zone de développement 3 ainsi qu'en zone de verdure, sur la parcelle N° 3974, feuille 47 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 700 900 francs destiné à la construction d'un columbarium au cimetière de Châtelaine, situé au 71, chemin François-Furet, en 5^e zone de développement 3 ainsi qu'en zone de verdure, sur la parcelle N° 3974, feuille 47 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 20 600 francs destiné à l'équipement informatique des bâtiments d'entrée du cimetière de Châtelaine;
 - un crédit de 21 600 francs destiné à l'équipement en mobilier des bâtiments d'entrée du cimetière de Châtelaine.**Rapport de:** M. Christian Zaugg.
Délibérations acceptées. (Mémo 47, 15.04.2013 - Mémo 48, 15.04.2013)

8. PR-904 A/B

Rapports de majorité et de minorité de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 29 juin 2011 en vue de l'ouverture d'un crédit total de 4 982 300 francs, à savoir:
- un crédit de 4 912 900 francs destiné à la rénovation de l'immeuble et à l'aménagement de deux appartements dans les combles, situé rue de la Servette 36, parcelles N^{os} 3656 et 7054, feuille 74 du cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 69 400 francs destiné à l'installation d'une centrale photovoltaïque en toiture de l'immeuble situé rue de la Servette 36, parcelles Nos 3656 et 7054, feuille 74 du cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève.
- Rapport de majorité de:** Mme Annina Pfund.
Rapport de minorité de: M. Alexandre Wisard.
Délibérations refusées en troisième débat. (Mémo 47, 15.04.2013 - Mémo 48, 15.04.2013)
9. PR-949 A**
Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 22 février 2012 en vue de l'ouverture de quatre crédits d'un montant total de 24 845 040 francs, ramené à 24 747 800 francs, à savoir:
- un crédit brut de 21 330 200 francs, porté à 21 522 200 francs, dont à déduire une subvention du Fonds énergie des collectivités de 250 000 francs, soit un crédit net de 21 080 200 francs, porté à 21 272 200 francs, destiné à la rénovation de l'école située au chemin des Crêts-de-Champel 40, sur la parcelle 3791, feuille 75 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 2 788 540 francs, ramené à 2 499 300 francs, destiné à une école provisoire située sur une partie du parc Bertrand, sur la parcelle 1724, feuille 70 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 838 900 francs destiné à compléter l'équipement en mobilier, la place de jeu de l'école située au chemin des Crêts-de-Champel 40, sur la parcelle 3791, feuille 75 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 137 400 francs destiné à l'équipement d'une centrale photovoltaïque en toiture du bâtiment des sports, située au chemin des Crêts-de-Champel 40, sur la parcelle 3791, feuille 75 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la Ville de Genève.
- Rapport de:** M. Alexandre Wisard.
Délibérations I et II amendées par la commission acceptées, délibérations III et IV acceptées. (Mémo 47, 15.04.2013)
10. PR-994 A/B
**
Rapports de majorité et de minorité de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 29 août 2012 en vue de l'ouverture d'un crédit destiné à l'aménagement de l'allée périphérique de la plaine de Plainpalais, comprenant la plantation de 20 arbres supplémentaires, l'élargissement des travées piétonnes et le renforcement de l'éclairage afin de faciliter la déambulation et améliorer la sécurité, pour un montant total de 11 409 000 francs, permettant d'achever son réaménagement.
- Rapport de majorité de:** M. Guy Dossan.
Rapport de minorité de: M. Alexandre Wisard
Le troisième débat aura lieu ultérieurement. (Mémo 48, 15.04.2013)
11. PR-969 A/B
*
Rapports de majorité et de minorité la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 6 juin 2012 en vue de l'ouverture de trois crédits d'un montant total de 14 362 800 francs:
- un crédit de 13 684 000 francs destiné à la construction d'une salle d'éducation physique/polyvalente et de locaux pour la pratique de la musique électrique ainsi que pour la rénovation et la transformation du bâtiment parascolaire existant, situés à l'école des Croupettes, dans le parc du même nom, rue Baulacre 8, sur la parcelle N° 7755, feuille 68, du cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève;
 - un crédit de 382 000 francs destiné à l'aménagement d'un restaurant scolaire (mobilier et équipement), des locaux parascolaires (mobilier et cuisinette) et d'une salle d'éducation physique/polyvalente (mobilier, jeux et équipements) situés à l'école des Croupettes, dans le parc du même nom, rue Baulacre 8, sur la parcelle N° 7755, feuille 68, du cadastre de la commune de Genève, section Cité;
 - un crédit de 296 800 francs destiné à l'équipement d'une centrale photovoltaïque en toiture du bâtiment situé à l'école des Croupettes, dans le parc du même nom, rue Baulacre 8, sur la parcelle N° 7755, feuille 68, du cadastre de la commune de Genève, section Cité, propriété de la Ville de Genève.
- Rapport de majorité de:** Mme Maria Pérez.
Rapport de minorité de: M. Alexandre Wisard.
Recommandation de la commission et délibérations acceptées. (Mémo 48, 15.04.2013)

12. M-896 A

Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 20 janvier 2010 de MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys, Sandra Golay et Odette Saez, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Pour des gardiens de parcs susceptibles de garantir la salubrité et la sécurité de ceux-ci».
Rapport de: M. Pierre Gauthier.
Motion amendée par la commission refusée. (Mémo 48, 15.04.2013)
13. M-955 A

Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 24 novembre 2010 de MM. Jean-Charles Lathion, Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Jacques Finet, Rémy Burri, Simon Brandt, Alexandre Chevalier, Alexis Barbey, Mmes Sandra Golay, Anne Carron-Cescato, Odette Saez, Marie Chappuis, Alexandra Rys, Maria Pérez, Anne Moratti Jung, Danièle Magnin, MM. Gérard Deshusses, Grégoire Carasso et Pascal Rubeli renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «FASe: pour une vraie transparence justifiant les subventions de la Ville de Genève».
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
14. M-988 A

Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 23 novembre 2011 de Mmes Florence Kraft-Babel, Natacha Buffet, Virginie Studemann, MM. Guy Dossan, Michel Chevolet, Eric Bertinat, Jean-Philippe Haas, Pascal Holenweg, Olivier Baud et Tobias Schnebli, renvoyée en commission le 17 janvier 2012, intitulée: «Avenir de la culture à Genève: dialogue du Canton avec la Ville et les communes ou shopping list?»
Rapport de: M. Julien Cart.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
15. M-931 A

Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 9 juin 2010 de MM. Thierry Pigué, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Roger Michel, Endri Gega, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Andrienne Soutter, Nicole Valiquer Grecuccio, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Christiane Olivier et Silvia Machado, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Œuvres d'art et antiquités: quelle provenance pour quelle garantie éthique?»
Rapport de: M. Julien Cart.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
16. M-930 A

Rapport de la commission des sports chargée d'examiner la motion du 9 juin 2010 de MM. Thierry Pigué, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Roger Michel, Endri Gega, Christian Lopez Quirland, Mmes Corinne Goehner-Da Cruz, Andrienne Soutter, Nicole Valiquer Grecuccio et Silvia Machado, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Skate-parks dans nos parcs et autres places».
Rapport de: M. Sylvain Thevoz.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
17. D-39 A

Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le 7^e plan financier d'investissement 2012-2023.
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
18. M-956 A

Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 24 novembre 2010 de MM. Bayram Bozkurt, Georges Breguet, Alexandre Wisard, Christophe Dunner, Yves de Matteis, Mathias Buschbeck, Marc Dalphin, Alain de Kalbermatten, Jacques Finet, Jean-Charles Lathion, Rémy Burri, Simon Brandt, Alexandre Chevalier, Armand Schweingruber, Roland Crot, Sylvain Clavel, Jacques Baud, Christophe Buemi, Thierry Pigué, Gérard Deshusses, Christian Zaugg, Mmes Marie-Pierre Theubet, Sarah Klopmann, Sandrine Burger, Anne Moratti Jung, Anne Carron-Cescato, Sandra Golay, Florence Kraft-Babel, Corinne Goehner-Da Cruz, Andrienne Soutter, Nicole Valiquer Grecuccio, Isabelle Brunier, Annina Pfund, Véronique Paris, Maria Casares, Ariane Arlotti et Salika Wenger, renvoyée en commission le 23 mai 2011, intitulée: «Prévoir des lieux de vie pour nos aîné-e-s».
Rapport de: Mme Silvia Machado.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
19. M-951 A

Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 23 novembre 2010 de Mmes Salika Wenger, Vera Figurek, Hélène Ecuyer et M. Christian Zaugg, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Pour élaborer un plan localisé de quartier portant sur le périmètre des terrains de la caserne des Vernets (1250 logements)».
Rapport de: M. Michel Amaidruz.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)

20. R-150 A

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la résolution du 17 janvier 2012 de MM. Eric Bertinat, Olivier Fiumelli, Gary Bennaïm, Michel Chevrolet, Pascal Spuhler et Carlos Medeiros, renvoyée en commission le 30 janvier 2012, intitulée: «Rendons le parc des Bastions à la population genevoise».
Rapport de: Mme Michèle Roulet.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
21. M-902 A

Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 17 février 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Alexandre Wisard, Marc Dalphin, Yves de Matteis, Fabien Sartoretti, Georges Breguet, Bayram Bozkurt, Mmes Sarah Klopmann, Marie-Pierre Theubet, Sandrine Burger, Valérie Bourquin, Anne Moratti Jung et Frédérique Perler-Isaaz, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Comédie après la Comédie!»
Rapport de: Mme Virginie Studemann.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
22. M-923 A

Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la motion du 19 mai 2010 de Mmes Maria Casares, Vera Figurek, Marie-France Spielmann, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, Salika Wenger, Ariane Arlotti, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg, renvoyée en commission le 22 novembre 2011, intitulée: «Livres non sexistes: mais que fait la Ville de Genève!»
Rapport de: Mme Virginie Studemann.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
23. M-940 A

Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 27 septembre 2010 de MM. Olivier Fiumelli, Salvatore Vitanza, Jacques Finet, Jean-Charles Lathion, Alexandre Chevalier, Mmes Anne Carron-Cescato et Florence Kraft-Babel: «Pour une réelle autonomie du Grand Théâtre de Genève».
Rapport de: M. Daniel Sormanni.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
24. M-917 A

Rapport de la commission du logement chargée d'examiner la motion du 28 avril 2010 de MM. Mathias Buschbeck, Marc Dalphin, Bayram Bozkurt, Alpha Dramé, Georges Breguet, Yves de Matteis, Fabien Sartoretti, Alexandre Wisard, Mmes Sarah Klopmann, Claudia Heberlein Simonett, Marie-Pierre Theubet, Anne Moratti Jung, Frédérique Perler-Isaaz, Sandrine Burger et Valérie Bourquin: «Mettons rapidement fin au gaspillage énergétique dans les bâtiments de la Ville de Genève».
Rapport de: Mme Silvia Machado.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
25. PRD-14 A

Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner le projet de délibération du 2 novembre 2011 de Mme Salika Wenger, MM. Pierre Gauthier, Alberto Velasco, Jacques Pagan, Pascal Spuhler, Alexandre Chevalier, Sylvain Clavel et Mme Fabienne Aubry Conne: «Rénovation urgente de l'auditoire du Muséum d'histoire naturelle en vue d'accueillir le Conseil municipal lors de la transformation de la salle du Grand Conseil».
Rapport de: Mme Maria Pérez.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
26. PRD-23 A

Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner le projet de délibération du 23 novembre 2011 de MM. Grégoire Carasso, Alexandre Wisard, Jean-Charles Lathion, Alexis Barbey, Pascal Rubeli, Carlos Medeiros et Mme Salika Wenger: «Sans bar, l'Alhambra n'a plus d'allant!».
Rapport de: Mme Maria Pérez.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
27. R-145 A

Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la résolution du 27 juin 2011 de MM. Olivier Fiumelli, Alexandre Chevalier, Jean-Marc Froidevaux, Simon Brandt, Thomas Boyer, Guy Dossan, Gary Bennaïm, Jean-Paul Guisan, Rémy Burri, Adrien Genecand, Alexis Barbey, Mmes Florence Kraft-Babel, Natacha Buffet, Fabienne Aubry Conne et Sophie Courvoisier: «Pour un projet de budget 2012 conforme aux attentes de la population».
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
28. PA-109 A

Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner le projet d'arrêté du 9 juin 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Maria Casares, Charlotte Meierhofer, MM. Christian Zaugg et Pierre Rumo: «Plan localisé d'utilisation du sol appliqué au quartier des Délices».
Rapport de: Mme Maria Vittoria Romano.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)

Séances du 15 avril 2013

29. M-952 A

Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la motion du 23 novembre 2010 de MM. Olivier Fiumelli, Guy Dossan, Rémy Burri, Adrien Genecand, Georges Queloz, Mmes Florence Kraft-Babel et Linda de Coulon: «Chassons les dealers de la plaine de Plainpalais à coup de lampadaires».
Rapport de: M. Alain De Kalbermatten.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
30. P-268 A

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «En faveur du Restaurant de la Perle-du-Lac».
Rapport de: M. Pierre Gauthier.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
31. P-289 A

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour le maintien d'une ludothèque dans le quartier Jardins du Rhône/Ouches/Concorde».
Rapport de: M. Pierre Gauthier.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
32. M-893 A

Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion du 20 janvier 2010 de M. Robert Pattaroni, Mme Marie Chappuis, MM. Jean-Charles Lathion, Jacques Hämmerli, Mme Catherine Buchet-Harder, MM. Olivier Fiumelli, Rémy Burri, Alexandre Chevalier et Alexis Barbey: «Pour un budget de référence établi en fonction des missions et prestations de la Ville de Genève permettant de répondre aux besoins de base des habitant-e-s de la commune».
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
33. M-991 A

Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 17 janvier 2012 de Mme Salika Wenger et M. Pierre Gauthier: «Modifications du réseau TPG».
Rapport de: Mme Mireille Luiset.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
34. M-992 A

Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la motion du 17 janvier 2012 de M. Daniel Sormanni: «TPG, machine arrière toutel!»
Rapport de: Mme Mireille Luiset.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
35. PRD-26 A

PRD-17 A

Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner:
– le projet de délibération du 30 janvier 2012 de Mme Maria Casares, MM. Pierre Gauthier et Pierre Rumo: «Exonération du paiement de la médaille pour chiens» (PRD-26);
– le projet de délibération du 22 novembre 2011 de MM. Carlos Medeiros, Jean-François Caruso, Jean-Philippe Haas, Claude Jeanneret, Denis Menoud, Daniel Sormanni, Pascal Spuhler, Laurent Leisi et Mme Danièle Magnin: «Aidons les personnes âgées à l'AVS et à l'Al: supprimons le centime additionnel communal sur les chiens» (PRD-17).
Rapport de: M. Yves De Matteis.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
36. P-291 A

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour sauver le cinéma Cinélux à la Jonction».
Rapport de: M. Stefan Kristensen.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
37. M-886 A

Rapport de la commission des travaux et des constructions chargée d'examiner la motion du 10 novembre 2009 de MM. Simon Brandt, Rémy Burri, Alexandre Chevalier, Jean-Charles Lathion et Jacques Hämmerli: «Pour une patinoire des Vernets répondant aux besoins du GSHC à moyen terme: une 3e phase dans les travaux».
Rapport de: M. Guy Dossan.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
38. P-286 A

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour une traversée cyclable de Bel-Air à Rive».
Rapport de: M. Pierre Gauthier.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)

39. M-922 A**** Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 19 mai 2010 de MM. Miltos Thomaidis, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Thierry Piguet, Mmes Isabelle Brunier, Nicole Valiquer Greuccio, Véronique Paris, Corinne Goehner-Da Cruz, Annina Pfund, Christiane Olivier, Andrienne Soutter, Silvia Machado et Martine Sumi: «Un cahier des charges pour l'entretien et la réhabilitation des promenades, parcs et jardins historiques sur le territoire de la Ville de Genève».
Rapport de: Mme Florence Kraft-Babel.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
40. M-967 A**** Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 23 mars 2011 de MM. Christophe Dunner, Mathias Buschbeck, Marc Dalphin, Alpha Dramé, Alexandre Wisard, Christian Lopez Quirland et Mme Anne Moratti Jung: «Pour des fêtes alliant plaisir et développement durable».
Rapport de: Mme Olga Baranova.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
41. M-846 A**** Rapport de la commission de la cohésion sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 17 février 2009 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Maria Casares, Marie-France Spielmann, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, Charlotte Meierhofer, Ariane Arlotti, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «2009-2012: sombres perspectives sociales».
Rapport de: Mme Anne Moratti.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
42. P-271 A/B
*** Rappports de majorité et de minorité oral de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour la sauvegarde des arbres et des promenades de marronniers autour de la plaine de Plainpalais».
Rapport de majorité de: Mme Martine Sumi.
Rapport de minorité de: M. Pierre Rumo.
Pétition acceptée. (Mémo 48, 15.04.2013)
43. P-275 A*** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Sentier des Saules: on continue!»
Rapport de: M. Pierre Rumo.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
44. P-293 A*** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour des jeux dans le préau de l'école de Montchoisy!»
Rapport de: Mme Maria Vittoria Romano.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
45. P-284 A*** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Quelle concertation pour les jeux de la promenade de la Treille?»
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
46. M-936 A*** Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 15 septembre 2010 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Hélène Ecuyer, Ariane Arlotti, Charlotte Meierhofer, Marie-France Spielmann, Vera Figurek, Maria Casares, MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Pascal Holenweg et Alexandre Wisard: «Genève n'est pas Bagdad!»
Rapport de: M. Pierre Gauthier.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
47. P-263 A*** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Vandalisme au parc Bertrand».
Rapport de: M. Robert Pattaroni.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
48. PRD-51 A
*** Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le projet de délibération du 9 octobre 2012 de MM. Olivier Fiumelli, Jean-Charles Lathion, Eric Bertinat, Pascal Spuhler et Carlos Medeiros: «Pensions de retraite des conseillers administratifs».
Rapport de: M. Simon Brandt.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
49. D-54 A*** Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le rapport d'activités 2011 de la Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS).
Rapport de: Mme Martine Sumi.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)

50. P-262 A*** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Pour des préaux sûrs et sécurisés: fermeture nocturne pour utilisation diurne!»
Rapport de: M. Jean-Paul Guisan.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
51. P-272 A** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Jonction: la mort d'un quartier».
Rapport de: M. Pierre Rumo.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
52. M-978 A** Rapport de la commission de la sécurité, du domaine public, de l'information et de la communication chargée d'examiner la motion du 28 juin 2011 de MM. Julien Cart, Eric Bertinat, Pascal Spuhler, Mmes Maria Casares, Olga Baranova et Marie Chappuis: «Bâtissons un parc aventure au bois de la Bâtie».
Rapport de: Mme Natacha Buffet.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
53. P-265 A** Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition: «Garantie d'accessibilité au et dans le quartier des Eaux-Vives».
Rapport de: Mme Danièle Magnin.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)
54. M-747 A* Rapport de la commission des sports et de la sécurité chargée d'examiner la motion du 28 novembre 2007 de MM. Alexandre Chevalier, Alexis Barbey, Georges Queloz, Jean Sanchez, Jean-Marc Froidevaux, Mmes Florence Kraft-Babel, Nathalie Fontanet, Laetitia Guinand, Linda de Coulon, Danièle Magnin, Fabienne Aubry Conne et M. Vincent Maitre: «Pour des compétitions sportives internationales à Genève».
Rapport de: M. Sylvain Thévoz.
Reporté. (Mémo 48, 15.04.2013)

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

55. **Propositions des conseillers municipaux**
- M-1074 Motion du 15 avril 2013 de Mmes Vera Figurek, Brigitte Studer, Anne Moratti, MM. Pascal Holenweg, Yves de Matteis et Pierre Gauthier: «Accès à la culture et au sport: l'accorder aux plus précarisés, en informer tous les bénéficiaires».
Annoncée. (Mémo 48, 15.04.2013)
- M-1075 Motion du 15 avril 2013 de MM. Daniel Sormanni, Pascal Spuhler, Jean-Philippe Haas, Carlos Medeiros, Laurent Leisi, Claude Jeanneret et Mme Danièle Magnin: «Halte aux restrictions inutiles de circulation à la rue de l'Ecole-de-Médecine: stop à la pollution».
Annoncée. (Mémo 48, 15.04.2013)
56. **Interpellations**
57. **Questions**

Membres élus au Conseil administratif: M. Rémy PAGANI maire, Mme Sandrine SALERNO vice présidente, M. Guillaume BARAZZONE conseiller administratif, M. Sami KANAAN conseiller administratif, Mme Esther ALDER conseillère administrative.

Membres élus au Conseil municipal: M. Michel AMAUDRUZ (UDC), Mme Fabienne AUBRY CONNE (HP), Mme Olga BARANOVA (S), Mme Marie BARBEY (DC), M. Olivier BAUD (EàG), M. Gary BENNAIM (PLR), M. Eric BERTINAT (UDC), M. Thomas BLÄSI (UDC), M. Simon BRANDT (PLR), Mme Natacha BUFFET (PLR), Mme Sandrine BURGER (Ve), M. Rémy BURRI (PLR), M. Mathias BUSCHBECK (Ve), M. Grégoire CARASSO (S), M. Julien CART (HP), M. Jean-François CARUSO (MCG), Mme Maria CASARES (HP), M. Sylvain CLAVEL (HP), Mme Sophie COURVOISIER (PLR), M. Alain DE KALBERMATTEN (DC), M. Yves DE MATTEIS (Ve), M. Guy DOSSAN (PLR), Mme Laurence FEHLMANN RIELLE (S), Mme Vera FIGUREK (EàG), M. Olivier FIUMELLI (PLR), M. Pierre GAUTHIER (EàG), M. Adrien GENECAUD (PLR), M. Morten GISSELBAEK (EàG), Mme Marie GOBITS (S), Mme Sandra GOLAY (HP), M. Jean-Paul GUISAN (PLR), M. Jean-Philippe HAAS (MCG), M. Pascal HOLENWEIG (S), M. Christo IVANOV (UDC), M. Ahmed JAMA (S), M. Claude JEANNERET (MCG), M. Guillaume KÄSER (Ve), Mme Sarah KLOPMANN (Ve), Mme Florence KRAFT-BABEL (PLR), M. Stefan KRISTENSEN (S), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Laurent LEISI (MCG), Mme Christiane LEUENBERGER-DUCRET (S), Mme Mireille LUISET (MCG), Mme Danièle MAGNIN (MCG), M. Carlos MEDEIROS (MCG), M. Denis MENOUD (MCG), Mme Anne MORATTI (Ve), M. Jacques PAGAN (UDC), M. Daniel-Dany PASTORE (MCG), M. Robert PATTARONI (DC), Mme Maria PÉREZ (EàG), Mme Frédérique PERLER-ISAAZ (Ve),

Séances du 15 avril 2013

Mme Annina PFUND (S), Mme Patricia RICHARD (PLR), M. Lionel RICOU (DC), M. Jean-Charles RIELLE (S), Mme Maria Vittoria ROMANO (S), Mme Michèle ROULLET (PLR), M. Pascal RUBELI (UDC), M. Marc-André RUDAZ (UDC), M. Pierre RUMO (EàG), Mme Alexandra RYS (DC), M. Vincent SCHALLER (PLR), M. Tobias SCHNEBLI (EàG), M. Daniel SORMANNI (MCG), M. Pascal SPUHLER (MCG), Mme Virginie STUDEMANN (S), Mme Brigitte STUDER (EàG), M. Vincent SUBILIA (PLR), Mme Martine SUMI (S), Mme Marie-Pierre THEUBET (Ve), M. Sylvain THÉVOZ (S), Mme Julide TURGUT BANDELIER (Ve), Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO (S), M. Pierre VANEK (EàG), M. Alberto VELASCO (S), Mme Salika WENGER (EàG), M. Alexandre WISARD (Ve), M. Christian ZAUGG (EàG).

Etai^ent excusés à la séance du 15 avril 2013, à 17 h 00: Mme Sandrine SALERNO vice présidente, M. Julien CART, M. Jean-François CARUSO, Mme Sandra GOLAY, M. Jacques PAGAN, Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO, Mme Salika WENGER.

Etai^ent excusés à la séance du 15 avril 2013, à 20 h 30: Mme Sandrine SALERNO vice présidente, M. Michel AMAUDRUZ, M. Julien CART, M. Jean-François CARUSO, Mme Sandra GOLAY, M. Jacques PAGAN, Mme Salika WENGER.

Le président:
Jean-Charles Rielle

* Objets reportés des précédentes séances. **Objets reportés deux fois. ***Objets reportés trois fois. ****Objets reportés quatre fois. *****Objets reportés cinq fois. ****Objets reportés six fois. *****Objets reportés sept fois. *****Objets reportés huit fois. *****Objets reportés neuf fois.